

## **Langkah-langkah yang sedang dan akan diterapkan untuk peningkatan kesetaraan ras**

### **Kantor Pendaftaran dan Pemilihan Umum**

Kantor Pendaftaran dan Pemilihan Umum (REO), sebagai badan eksekutif Komisi Urusan Pemilihan Umum (EAC), bertanggung jawab untuk memberikan dukungan administratif kepada EAC dalam melaksanakan fungsi undang-undangnya secara efisien berdasarkan Undang-undang EAC (Bab 541). Hal ini mencakup peninjauan dan penetapan batas daerah pemilihan, pendaftaran pemilih, penyusunan pedoman dan laporan pemilu, pelaksanaan dan pengawasan pemilu, serta penanganan pengaduan.

Pemerintah sangat menekankan peningkatan kesetaraan ras sebagai dimensi integral dalam perumusan, implementasi dan pengevaluasian kebijakan dan tindakan yang relevan. Untuk mencapai tujuan ini, REO telah menerapkan sejumlah langkah untuk memastikan bahwa masyarakat dari berbagai latar belakang ras dapat dengan mudah mengakses informasi mengenai pendaftaran pemilih dan hal-hal terkait pemilu.

#### **A. Pendaftaran Pemilih**

Layanan Terkait      • Pendaftaran Pemilih.

Langkah-Langkah yang Sedang Diterapkan      • Informasi penting mengenai pendaftaran pemilih telah diterbitkan dalam delapan bahasa selain Bahasa Cina, Inggris, Jepang, dan Korea<sup>1</sup> (dalam bentuk pemberitahuan informasi dan serangkaian Tanya Jawab) di situs web khusus pendaftaran pemilih guna membantu masyarakat dari berbagai latar belakang ras untuk memahami persyaratan menjadi pemilih dan prosedur undang-undang serta batas waktu pendaftaran pemilih.

- Pesan-pesan tentang pendaftaran pemilih diterbitkan dalam delapan bahasa<sup>1</sup> melalui buletin Pusat Kerukunan dan Peningkatan Warga Etnis Minoritas (CHEER) dan dalam

---

<sup>1</sup> Kedelapan bahasa tersebut termasuk Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Punjabi, Tagalog, Thai, Urdu dan Vietnam.

empat bahasa<sup>2</sup> dalam surat kabar lokal selama Kampanye Pendaftaran Pemilih pada tahun-tahun pemilu.

- Di delapan pusat layanan dukungan bagi etnis minoritas<sup>3</sup>, terpajang poster pendaftaran pemilih, dan juga tersedia formulir pendaftaran pemilih untuk diambil oleh individu dari berbagai latar belakang ras, dan juga ada konter keliling untuk membantu orang-orang dari berbagai latar belakang ras dalam mendaftarkan diri sebagai pemilih selama berlangsungnya kampanye pendaftaran pemilih pada tahun-tahun pemilu.
- Pesan-pesan utama mengenai pendaftaran pemilih disiarkan melalui radio dalam bahasa Cina, Inggris, dan lima bahasa lainnya<sup>4</sup> untuk menghimbau masyarakat dari berbagai latar belakang ras untuk mendaftar.
- Formulir survei disalurkan di pusat layanan dukungan bagi etnis minoritas untuk mengumpulkan masukan dari masyarakat dari berbagai latar belakang ras guna membantu mengevaluasi layanan pendaftaran pemilih kami saat ini untuk masyarakat dari berbagai latar belakang ras dan meningkatkan upaya publisitas selama kampanye pendaftaran pemilih pada tahun-tahun pemilu.
- Melalui kolaborasi dengan CHEER, REO menyediakan layanan penerjemahan lisan gratis via telepon dalam delapan bahasa<sup>1</sup> melalui saluran siaga pemilu, untuk membantu masyarakat dari berbagai latar belakang ras menanyakan segala hal terkait pendaftaran pemilih.
- REO secara berkala akan mengevaluasi layanan yang diberikannya kepada masyarakat dari berbagai latar belakang ras, memperkuat pelatihan bagi staf garda depan dalam meningkatkan komunikasi mereka dengan

## Penilaian Langkah-Langkah Di Masa Depan

---

<sup>2</sup> Keempat bahasa tersebut adalah Bahasa Indonesia, Nepal, Tagalog dan Urdu.

<sup>3</sup> Kedelapan pusat layanan dukungan untuk etnis minoritas tersebut adalah Pusat CHEER (Kwun Tong), Pusat HOME (Yau Tsim Mong), Sub-pusat HOME (Sham Shui Po), Pusat HOPE (Wanchai), Pusat LINK (Kwai Tsing), Pusat ONE (Tuen Mun), Sub-pusat TOUCH (Tung Chung) dan Pusat YLTH (Yuen Long).

<sup>4</sup> Kelima bahasa tersebut adalah Bahasa Indonesia, Hindi, Nepal, Thai dan Urdu.

masyarakat dari berbagai latar belakang ras dan, jika memungkinkan, terus meningkatkan upaya publisitasnya untuk menyediakan informasi mengenai pendaftaran pemilih kepada mereka, termasuk pertemuan dengan organisasi non-pemerintah untuk membahas cara-cara efektif untuk mendorong dan membantu masyarakat yang memenuhi syarat dari berbagai ras untuk mendaftar sebagai pemilih.

- Langkah-Langkah  
Tambahkan Yang  
Telah/Akan  
Diterapkan
- REO akan terus memberikan pelatihan kepada staf untuk meningkatkan kepekaan dan pemahaman mereka tentang kesetaraan ras dalam penyediaan layanan, serta keterampilan dan teknik-teknik efektif ketika harus melibatkan juru bahasa, dll.
  - REO akan mengumpulkan informasi pengguna dan statistik dari CHEER mengenai kebutuhan layanan bahasa yang diberikan kepada masyarakat dari berbagai latar belakang ras dan meninjau kemungkinan adanya hal-hal yang perlu ditingkatkan.

## **B. Hal-Hal terkait Pemilu**

- Layanan Terkait
- Hal-Hal terkait Pemilu.
- Langkah-Langkah  
Yang Sedang  
Diterapkan
- Informasi penting mengenai hal-hal terkait pemilu, khususnya prosedur pemungutan suara, diterbitkan dalam delapan bahasa<sup>1</sup> selain Bahasa Inggris, Cina, Jepang, dan Korea (dalam bentuk ringkasan pemilu) di situs web khusus pemilu untuk membantu orang-orang dari berbagai latar belakang ras dalam memahami informasi yang relevan selama tahun pemilu.
  - Informasi singkat setiap pemilu yang diterbitkan dalam delapan bahasa<sup>1</sup> ditampilkan di delapan pusat layanan dukungan untuk etnis minoritas<sup>3</sup>.

- Iklan mengenai pencalonan dan himbauan pemungutan suara pada Pemilihan Umum Dewan Distrik dan Pemilihan Umum Dewan Legislatif dipasang di berbagai surat kabar dan buletin yang diterbitkan oleh pusat-pusat layanan dukungan yang disebutkan di atas<sup>3</sup>.
- Folder Bantuan Bahasa yang berisi informasi penting mengenai prosedur pemungutan suara yang dicetak dalam Bahasa Jepang, Korea, dan delapan bahasa lainnya<sup>1</sup> serta serangkaian “Ilustrasi Panduan Prosedur Pemungutan Suara” tersedia di setiap tempat pemungutan suara untuk membantu pemilih dari berbagai latar belakang ras jika diperlukan dalam memberikan suara mereka pada hari pemilihan.
- Melalui kerja sama dengan CHEER, REO menyediakan layanan penerjemahan lisan gratis via telepon dalam delapan bahasa<sup>1</sup>, melalui saluran siaga telepon REO, untuk membantu pemilih dari berbagai latar belakang ras dalam memahami prosedur pemungutan suara dan mengajukan pertanyaan mengenai hal-hal terkait pemilu.
- Pada tahun pemilu, pesan-pesan disiarkan dalam bahasa Cina, Inggris, dan lima bahasa lainnya<sup>4</sup> melalui radio untuk mengumumkan informasi terkait pemilu dan menghimbau para pemilih dari berbagai latar belakang ras untuk berpartisipasi dalam pemungutan suara.
- Pada tahun pemilu, informasi mengenai pemilu tersedia dalam delapan bahasa di laman beranda situs Unit Hubungan Ras Departemen Dalam Negeri ([www.had.gov.hk/rru](http://www.had.gov.hk/rru)).
- Himbauan disampaikan kepada para calon untuk menyediakan iklan pemilu dalam Bahasa Inggris dan/atau bahasa lain untuk meningkatkan pemahaman pemilih yang tidak bisa berbahasa Cina.

- |   |  |
|---|--|
| Penilaian Langkah-Langkah Di Masa Depan             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• REO akan mengevaluasi layanan yang diberikannya kepada masyarakat dari berbagai latar belakang ras dari waktu ke waktu dan, jika memungkinkan, terus meningkatkan upayanya untuk memberikan informasi penting kepada para pemilih dari berbagai kelompok ras mengenai hal-hal terkait pemilu.</li> </ul>  |
| Langkah-Langkah Tambahan Yang Telah/Akan Diterapkan | <ul style="list-style-type: none"> <li>• REO akan terus menyediakan Folder Bantuan Bahasa di semua tempat pemungutan suara dan mengingatkan staf pemungutan suara melalui pelatihan dan Manual Operasional tentang perlunya memberikan bantuan yang tepat untuk memudahkan pemilih dari berbagai kelompok ras untuk memberikan suara mereka. Selain itu, REO akan terus memberikan pelatihan kepada staf yang bersangkutan untuk meningkatkan kepekaan dan pemahaman mereka terhadap isu-isu terkait ras secara umum.</li> <li>• REO akan mengumpulkan data dan statistik dari pengguna yang bersangkutan mengenai apakah informasi terkait pemilu yang disediakan di situs web khusus pemilu, yang diterbitkan dalam bentuk poster dan buletin dan dicetak dalam Folder Bantuan Bahasa dan “Ilustrasi Panduan Prosedur Pemungutan Suara” yang tersedia di tempat pemungutan suara dan disiarkan dalam program radio serta layanan penerjemahan lisan gratis yang disediakan dapat membantu meningkatkan pemahaman mereka tentang hal-hal terkait pemilu guna menganalisis penggunaan layanan departemen oleh masyarakat dari berbagai latar belakang ras dan apakah layanan yang diberikan kepada mereka perlu ditingkatkan.</li> </ul> |

Jika ada pertanyaan mengenai langkah-langkah yang sedang dan akan diterapkan untuk meningkatkan kesetaraan ras, silakan hubungi petugas masing-masing melalui saluran-saluran berikut -

Hal-hal yang berkaitan dengan pendaftaran pemilih:

Nama	: Miss Clara YAU Pui-ye
Jabatan	: Senior Electoral Officer (Geographical Constituencies/ Voter Registration)
No. telepon	: 2127 7100

No. fax. : 2649 7928  
Email : reoenq@reo.gov.hk  
Alamat Pos : 30/F, Standard Chartered Tower, Millennium City 1,  
388 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon.

Hal-hal yang berkaitan dengan pemilu:

Nama : Ms Sherrie POON Pik-yuk  
Jabatan : Senior Project Officer  
No. telepon : 2191 3918  
No. fax. : 2191 3003  
Email : reoenq@reo.gov.hk  
Alamat Pos : Units 2605-2611, Tower 1, Millennium City 1, 388  
Kwun Tong Road, Kwun Tong

**Kantor Pendaftaran dan Pemilihan Umum  
Juni 2024**